



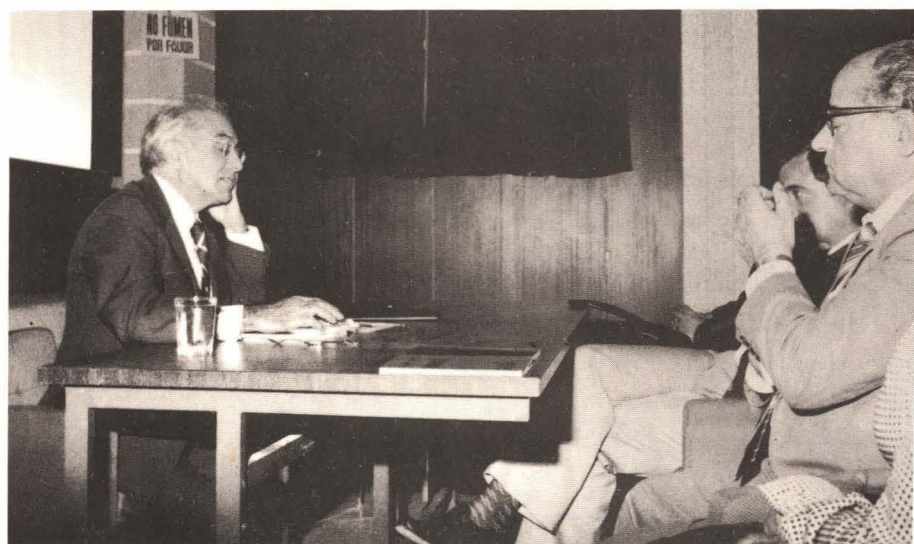
Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.167 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIII — Tercera època — 8 de Novembre del 1980

GINER SOROLLA I SANCHIS GUARNER DINS DE LA SETMANA CULTURAL



EDITORIAL

Ante esta nueva singladura que comienza el "VINAROS", queremos dejar constancia que la remodelación tenida en esta redacción, ha sido sin rupturas de ninguna clase, que han habido pareceres no acordes con otros, es notorio, no lo escondemos y el exponerlo, será democrático, nosotros decimos que es normal, sencillamente. No queremos agradecer a nadie los servicios prestados, en su cese, porque aquí nadie es cesado; seguimos todos aquí, intentando llevar adelante el "VINAROS"; el que lo consigamos es lo importante. Seguiremos discrepando en enfoques y puntos de vista ¡quizá! pero si, de ello, logramos hacer un "Diariet" para todos, lo daremos por bueno.

Aceptaremos la colaboración de todos y que todos puedan exponer sus ideas, pareceres, quejas o parabienes, si algunas prevalecen sobre las otras será por la verosimilitud que emanen de ellas o por su asiduidad, pero no por partidismo del semanario.

Creemos que una forma de servir a la sociedad y a la democracia es el de facilitar medios para la manifestación de ideales, pero creemos asimismo que otra forma de servicio es el respeto a las ideas ajenas aunque éstas no se compartan. Por tanto, no aceptaremos ninguna clase de ataque personal de nadie contra nadie; el que quiera usar de este medio para ello, sentiremos el negárselo, pero lo haremos.

No nos convertiremos en portavoz de nadie, por tanto rompiendo un poco esta seriedad diremos, un poco en broma ¡Panfletarios, abstenerse!

En la confianza de poder hacerlo, lo intentamos, pedimos para ello la colaboración de todos y las críticas, que éstas ayudan mucho, cuando se las sabe aceptar; esperamos saber hacer ésto también.

NO CIERRES LA PUERTA A TODOS
LOS ERRORES O DEJARAS FUERA
A LA VERDAD

TAGORE

Intentàvem, la setmana passada, fer créixer l'estimació dels nostres conciutadans envers la modalitat de català que parlem a Vinaròs, és a dir, el parlar que coneixem amb el nom de **vinarossenc**. Havíem començat dient que el vinarossenc té una fonètica correctíssima, ja que, aquí a Vinaròs, tots els fonemes catalans hi funcionen a la perfecció. Això vol dir, entre altres coses, que, durant l'estudi de la llengua catalana, el parlant vinarossenc no ha d'esforçar-se a pronunciar de manera distinta a com ho fa habitualment. Tot parlant com ho fa cada dia, el vinarossenc pronuncia el català d'una manera irreprotxable.

Es clar que haurem d'habituar-nos a pronunciar, per exemple, **pressió** amb /s/ (s sorda) i **crisi** amb /z/ (s sonora), però a fi de comptes, es tractarà de la mateixa /s/ o /z/ que normalment pronunciem en altres mots, i no són uns altres fonemes "a aprendre".

Aquest exemple de pronunciació incorrecta de paraules cultes, no significa de cap manera que la llengua s'hagi empobrit o hagi perdut fonemes. Això és degut, simplement, a ignorància de la manera correcta de pronunciar-les. Una ignorància que, no

CONTRA EL MATALAS IMMENS

UNA INFRAVALORACIÓ INJUSTA (2)

per ARGITASUNA

cal dir-ho, no és culpa nostra, sinó d'aquells que han impedit —i impedeixen— que la nostra llengua s'ensenyi a les escoles i que ocupe el nivell oficial que li correspon. De tota manera, aquests petits defectes són molt fàcils de solucionar per mitjà de l'escola o de la televisió. Altra cosa pitjor seria que /z/ s'hagués ensordit, com ha passat a la zona del valencià central. Allà, les paraules **casa, cosa, posar, música, camisa**, etc. etc. les pronunciem amb una [s] igual que la castellana. Això sí que és una pèrdua important per a la llengua, una pèrdua més difícil de recuperar.

Altra qüestió fonètica que val la pena de comentar es aquesta espècie de complex d'inferioritat del vinarossenc —podríem dir també del lleidatà, tortosí o altre parlant occidental— quan parla amb gent de Barcelona o d'altres contrades del dialecte oriental. Al vinarossenc li pareix que l'altre pronuncia millor, més "cata-

là" o més correcte, i que la nostra és una pronunciació més pobre o més castellanitzada. Això és un prejudici que no té raó de ser; intentarem esclarir una mica per què.

Com és sabut, els trets distintius més característics del dialecte oriental front a l'occidental, són la realització [u] dels fonemes /o/ i /ɔ/ en posició àtona, i la realització [ə] de /a/, /e/ i /ɛ/ en la mateixa posició. Per exemple, les paraules *pare, cosa i portar*, els orientals les pronuncien [páɾə], [kɔzə] i [purtá], mentre que nosaltres diem [páre], [kɔza] i [portá]. Aquesta diferència afecta tan gran nombre de paraules que fa que el català oriental sone a les nostres orelles com més "tancat" o més "català" o més "exòtic".

Pero convé saber que el català antic es pronunciava també en aquests casos tal com ho fem nosaltres. En oriental, el pas de les àtones /a/, /e/, /ɛ/ i /ɛ/ > /ə/

es va realitzar els segles XII i XIV, i el pas /o/, /ɔ/ > /u/ data dels segles XV i XVI. (1). Es a dir, són unes innovacions que l'oriental va fer en èpoques no tan llunyanes. Per tant, no és que la nostra pronunciació estigui més "castellanitzada" o més "perduda", sinó que nosaltres pronunciem d'una manera més acostada al català antic. Posats a ser puristes, diríem que és l'oriental el que s'ha "desviat".

No calia fer aquesta argumentació per abonar la nostra pronunciació del català, evidentment. Però el fet de saber que la nostra fonètica és més "antiga" (alguns estarien temptats de dir més "autènticament catalana" o "més pura") ens ajudarà a parlar i pronunciar el vinarossenc amb el cap ben alt, davant de qui sigui, i segurs que la nostra manera de parlar és tan autènticament catalana com qualsevol altra considerada "més perfecta".

En successius articles, analitzarem altres particularitats morfològiques, lèxiques i sintàctiques del vinarossenc, amb les seues "virtuts" i "defectes", que de tot n'hi ha.

1.— Joan VENY: **Els Parlars**. Pàg. 27. Editorial Dopesa. Barcelona, 1978.

TALBOT 150

VENTAJAS EXCLUSIVAS.



- Pruebe un Talbot 150 y desde ese momento, disfrute del coche.
- Comprobará sus ventajas exclusivas, una por una: bella línea aerodinámica, interior lujoso y acogedor, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje, cambio automático de marchas, dirección asistida y muchas otras cosas más, que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.
- Pruebe el Talbot 150. Le esperamos.

AUTOLICA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400
Teléfono 21 13 22. CASTELLON

ANTONIO GINER

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n.
Teléfono 45 01 12. VINAROSZ



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT

SOBRE LA SUBIDA DE IMPUESTOS

Como cada año, nos llegan a todos, las correspondientes papeletas de Tasas y Arbitrios Municipales y el sufrido ciudadano tiene que cumplir una vez más con una de sus muchas obligaciones, haciendo efectivo el importe de dichas papeletas. Este año, por el aumento sufrido en algunos impuestos, el comentario ha salido a la calle y casi nos atrevemos a decir que es tema de conversación común en la fábrica, en el bar, en casa, o en el mercado. Por todo ésto, hoy nos dirigimos al compañero Vicente Nos Beltrán, Presidente de la Comisión de Hacienda de nuestro Ayuntamiento al que le vamos hacer unas preguntas, tratando de aclarar algunos de los aspectos que han motivado estos aumentos y su repercusión.

— Vicente, ¿Qué criterio ha seguido la Comisión de Hacienda, para aplicar estos nuevos impuestos municipales?

R— En estudios realizados por esta Comisión, se tomó como base, las anteriores tasas municipales y viendo el tiempo que no llevaban actualizadas, empezamos a elaborar las actuales, en base al nuevo presupuesto de gastos que teníamos preparado para 1980.

— ¿Cuáles son los impuestos que aplica directamente el Ayuntamiento y cuáles la Administración Central?

R— El Ayuntamiento no aplica impuestos, sino tasas municipales, como son, basuras, alcantarillado, voladizos o miradores, toldos, marquesinas, ocupación de la vía pública, vados... Los impuestos sobre Rústica, Urbana, Industrial y otros, son aplicados directamente por la Administración Central.

— ¿Es justa la actual legislación para la aplicación de estas tasas?

R— No. La actual legislación respecto a impuestos no deja al Ayuntamiento el criterio a seguir para su aplicación, pero en cuanto a las tasas, a pesar de que se tiene más flexibilidad para imponerlas sabemos que son injustas, pero la Corporación no puede hacer otra cosa que regirse por una normativa de Ley de Régimen Local injusta también a nuestro modo de ver, que ya el PSOE junto a otros partidos de izquierda está intentando modificarla desde el Parlamento.

— ¿Qué tasas son las que han sufrido variación?

R— Las únicas tasas que han sufrido variación son: Voladizos (miradores), marquesinas, ocupación de la vía pública, vitrinas, vados, y escaparates. Que son al parecer de la Comisión de Hacienda las que menos gravan al ciudadano de economía más débil.

— En la calle, se habla sobre el incremento aplicado a los miradores ¿Qué pasa?

R— Hay unas 300 viviendas de las llamadas de Protección Oficial que disfrutaban de una bonificación del 90% sobre las tasas por miradores, los cuales por un Decreto Ley del Gobierno del 24 de Junio de 1979, pasaban a pagar los mismos impuestos que todas las demás, sufriendo por tanto un incremento mayor que las restantes tasas.

— ¿Cuál ha sido el tanto por ciento de incremento medio de las tasas?

R— Algunas han incrementado hasta un 300%. Tenemos que tener en cuenta que no habían sido modificadas desde el año 1963, excepto alguna y en poca cuantía que aumentaron en 1973. Y ahora nos toca a nosotros la desagradable e impopular tarea de modificarlas.

— El ciudadano se pregunta qué objeto tiene el aumentarlos cuando sabe por otro lado, que con el anterior presupuesto del año 79 se cerró el ejercicio con un superávit de 23.000.000 pts.

R— Hay que dejar claro que el primer presupuesto elaborado por la actual Corporación es el del año 1980, ya que al entrar en el Ayuntamiento nos encontramos con el anterior presupuesto ya confeccionado y nos vimos en la obligación de prorrogarlo hasta el 31 de Diciembre de 1979. Al no tener un control directo sobre dicho presupuesto nos encontramos al final con un superávit de 23.000.000 de pts. Los cuales, rebundaron evidentemente en beneficio de mejores servicios para todos, como son, la adquisición de un camión de

basuras, la creación de una brigada de construcción, etc...

— ¿Alguna cosa más?

R— Sí, a final de año y a través de este semanario se publicará el presupuesto íntegro con las correspondientes partidas de gastos e ingresos, que no se ha publicado antes a causa de que las partidas de gastos sufren una variación por posibles traspasos. No obstante adjuntamos un resumen del actual presupuesto.

Gracias a Vicente Nos, y esperamos que este incremento en las tasas, así su labor y la de sus compañeros sirva para hacer un Vinaròs mejor.

M^a Luisa Falcó

RESUMEN DEL ANTEPROYECTO DE PRESUPUESTO ORDINARIO PARA EL EJERCICIO DE 1980

ESTADO DE GASTOS

CAPITULOS	DENOMINACION	PESETAS
	A) OPERACIONES CORRIENTES	
1.	Remuneraciones del personal.	71,401.824
2.	Compra de bienes corrientes y de servicios	35,570.250
3.	Intereses	3,660.827
4.	Transferencias corrientes.	2,680.000
	B) OPERACIONES DE CAPITAL	
6.	Inversiones reales.	12,080.813
7.	Transferencias de capital.	4,028.136
8.	Variación de activos financieros	50.000
9.	Variación de pasivos financieros.	4,528.150
TOTAL DEL PRESUPUESTO PREVENTIVO		134,000.000

ESTADO DE INGRESOS

CAPITULOS	DENOMINACION	PESETAS
	A) OPERACIONES CORRIENTES	
1.	Impuestos directos.	28,888.489
2.	Impuestos indirectos	14,285.812
3.	Tasas y otros ingresos.	48,706.650
4.	Transferencias corrientes.	41,751.273
5.	Ingresos patrimoniales	307.676
	B) OPERACIONES DE CAPITAL	
6.	Enajenación de inversiones reales	10.000
7.	Transferencias de capital.	
8.	Variación de activos financieros	50.000
9.	Variación de pasivos financieros.	
TOTAL DEL PRESUPUESTO PREVENTIVO		134,000.000



Con motivo de su 10^o Aniversario, Babel, entrega a todos sus clientes, con el ticket de su compra, un número para poder obsequiarles una selecta Cristalería, el próximo 5 de Enero de 1981.

SE VENDE PISO 150 M²

(EDIFICIO DE 2 PLANTAS)

SITUADO EN CALLE DEL ANGEL, 8
A 200 MS. DEL MAR

IFACILIDADES DE PAGO!

RAZON TEL. 45 19 15 VINARÓZ

J. MIRALLES

COLOCACION DE PERSIANAS,
CORTINAS, BUZONES Y
ESTANTERIAS METALICAS

Avda. Zaragoza, 1, 1^o-1^a VINARÓZ
Tel. 45 21 34

ORTUELLA

En las noches del Otoño,
jugando en una candela,
cuatro chiquillos jugaban
a que tenían escuela
Papeles de la basura
eran sus libros de texto,
y extraños se preguntaban:
¿por qué nos falta el maestro?
(Gente del Pueblo)

El pasado día 23 de octubre, tres personas fueron víctimas del terrorismo, asesinados, según fuentes oficiales, ¿Cuántas veces y en cuántas facetas nos han dado la noticia?

Cuando alguien muere a manos de los llamados terroristas, en televisión nos lo dicen todo: a qué hora lo mataron, a qué hora lo enterraron y en qué sitio, qué quejas ha habido en protesta de tal hecho; hasta el más mínimo detalle; hasta los nombres de los "asesinos", y en cualquier caso, aseguran hacer caer sobre ellos todo el peso de la ley.

Cierto es que el mismo día se produjo una explosión en un colegio de Ortuella. También nos dieron información de la hora que explotó la caldera y de la cantidad de muertos, en su mayoría niños. Pero con todos los equipos especiales que allí se trasladaron, todavía no sabemos con seguridad qué ocasionó la explosión ni tampoco se ha dicho qué medidas se tomarán ni que se aplicará con todo el peso... Lo que ocurre es que todo esto es secundario, y se cree que con los telegramas

de condolencia y otras muestras de pésame ya está el asunto arreglado, y que los padres que perdieron a sus hijos se descargan de su pena y quedan prestos para mandar nuevos hijos a una nueva escuela donde es posible una nueva explosión.

Pero vamos a dejar de hablar de lo que nuestros gobernantes hacen o dejan de hacer con la información y ocupémonos de qué hacen con el dinero del ministerio de Educación. ¿En cuántos colegios a lo largo y ancho del suelo del Estado puede pasar eso mismo o algo parecido? Creo y estoy seguro que en cualquiera que tenga calefacción, naturalmente los que tengan el privilegio de tenerla, porque también debemos pensar en los colegios de pueblos del interior, que tienen goteras, ventanas sin cristales, puertas que no cierran, etc. Y en el peor de los casos, aquellos que no tienen escuela ni maestro ni dignidad para ser escuchadas sus necesidades escolares.

Pues bien, todo esto tiene un nombre. Si matar un industrial es terrorismo, si matar a un gerente es terrorismo, la explosión de Ortuella y las posibles explosiones en cualquier colegio, eso es terrorismo escolar.

Todo esto y mucho más seguirá pasando si el pueblo no toma más cartas del juego y no pone más carne en el asador, ya que nuestros mal llamados gobernantes no saben ni siquiera remediarlo.

José Bonet

LA CONDUCTA DEL XIQUET DE 3 A 4 ANYS

A n'aquesta edat el xiquet s'integra ja a la vida social tant en la família com en el Jardí d'infància, etc. Es ara quan comença a tenir un cercle d'amics, encara que li agrada manar i posar les normes per al joc. Per exemple, al jardí d'Infància, els xiquets ja comencen a triar les seues amistats i a fer els seus grups. Es a dir, comencen a aparèixer els possibles "líders" de la classe i els típics xiquets que van al voltant del líder, o que l'ignoren.

Es a n'aquesta edat quan s'ha de promocionar el joc col·lectiu; el que passa és que a la majoria de Jardins d'Infància els grups de xiquets per educar són molt grans i sempre hi han xiquets que s'escapen d'algun joc.

Ara, comencen a ser capaços de refrenar el seu impuls si darre d'això hi ha un prèmit. Per exemple: "si no dines no anirem a passejar". El xiquet s'ho menja perquè vol anar a passejar.

Es ara, també quan necessiten que se'ls facen petits encàrrecs perquè els agrada demostrar que ja són grans.

El gran perill d'aquesta etapa és que no distingeixen entre la realitat i la fantasia. Per exemple; "la lluna és una pilota", etc. Si

he dit perill ha estat perquè tots coneixem quines són les últimes novetats en cinema i televisió "infantil": "Superman", "Mazinguer", etc. Són personatges amb molta fantasia que es tiren d'un gratacels i no es fan mal, camí nen per dalt l'aigua, etc. Els xiquets els tenen com a ídols i volen imitar-los. Moltes vegades és inútil l'explicació dels pares, si és que la hi ha, perquè si aquest personatge de la "tele" ho fa, pensen ells, nosaltres també. No pocs han estat els xiquets que han perdut la vida intentant imitar als seus herois. Personalment crec que quan fan una pel·lícula d'aquesta mena, tanquem el televisor i ens dediquem a jugar amb els xiquets cosa que molt poques vegades fem.

També és a n'aquesta edat quan apareixen moltes pors: a la foscor, als animals, etc. El xiquet necessita de l'adult per a superar-les, de manera que li explique i li raone de que aquesta por no té raó de ser.

De la nostra conducta depèn, en gran manera, el futur d'aquests xiquets i de les nostres futures relacions amb ells.

ANNA M^a CASES

ANDALUCIA HACIA EL 28 DE FEBRERO

Han pasado 8 meses desde el 28 de febrero, fecha en que la mayoría del pueblo andaluz dijo SI a la autonomía.

Las urnas entonces fueron burladas por una ley que todos sabemos ya quien la había guardado para sacarla en el mejor momento. Esa ley venía a anular la voluntad del pueblo andaluz, cerrando así la vía prevista en el art. 151 de la Constitución y forzándole a tomar la del art. 143, que es más recortada. Su respuesta fue tajante: mítines, encierros, manifestaciones... etc., el rechazo, abrumador, y las vacilaciones que tuvieron los dirigentes de los principales partidos andaluces se encontraron sin salida. Y hubieron de retirar sus primeras declaraciones de conformismo con la vía del art. 143 y pasar a la defensa del resultado que el pueblo andaluz había decidido, el art. 151.

¿Verdaderamente el art. 144 es una tercera vía? La lectura de ese artículo de la Constitución no permite llegar seriamente a esa conclusión. El art. 144, tras referirse al acceso a la autonomía por parte de territorios inferiores o iguales a una provincia, lo que mal cabría aplicar a la realidad de Andalucía, sólo un tema pudiera hacer al caso: el que las Cortes sustituyeran la iniciativa de las Corporaciones locales a que se refiere el apartado 2 del art. 143.

Se trata de una vía diferente, sí, pero acaba en definitiva en el art. 143, con la peculiaridad de olvidarse de los Ayuntamientos y dar la iniciativa a la mayoría parlamentaria, y ya sabemos todos cual es esa mayoría.

Nadie puede permitirse ignorar lo que representa la evidencia de que si UCD quisiera llegar a admitir el contenido del art. 151 de la Constitución, hubiera hecho algo bien sencillo, como es acceder directamente al art. 151. Lo que desea es bien fácil de adivinar, primero, no admitir el art. 151 y la victoria del pueblo andaluz en el referendum, y segundo, conservar en sus manos las riendas de la autonomía andaluza, decidiendo ella misma los ritmos y la profundidad de la autonomía, utilizando ese poder sobre las fuerzas políticas andaluzas. Se trata de la vía de la autonomía vigilada y bajo fianza, que es la que define el art. 143 de la Constitución.

El propio Clavero Arévalo, ex-ministro y ex-ucedista que tanto defendió el arreglo por la vía del art. 144, se ha apresurado a retroceder, consciente de que en ello le va su personalidad como andalucista.

El sentimiento general quizá quede resumido en el campo andaluz, llanamente, la verdadera significación de todo el combate del pueblo andaluz por su libertad. Andalucía es víctima del centralismo, pero el centralismo aparece para ella de la mano del caciquismo, de la explotación económica, del paro, del hambre. Ya pueden barajar al 144 a 151 y 143 y esperar a que las cifras constitucionales pasmen de sorpresa al pueblo andaluz, al cual no podrán sustituirle el pan y la libertad.

LA COMISION DE DIRECCION
DE LA CASA DE
ANDALUCIA

VINAROS no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los trabajos publicados, ni se identifica con la misma. Únicamente responde de los no firmados o editoriales.



UNION SINDICAL OBRERA

ANUNCIA LA APERTURA DE SU LOCAL
Y ASESORIA JURIDICO LABORAL

¡UN SINDICATO INDEPENDIENTE Y AUTONOMO!
¡AFILIATE!

ESPERAMOS TU VISITA EN

CALLE VIRGEN DEL REMEDIO, 6 BAJOS
HORARIO DE 7 A 9 TARDE
VINAROS

VOTA A USO
ELECCIONES SINDICALES-80

MAGNIFICO AYUNTAMIENTO VINARÒZ

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADO POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 21 DE OCTUBRE DE 1980

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 21 de octubre de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior, con una salvedad en el acuerdo nº XV, referente a las molestias ocasionadas por la chimenea del Bar Alameda.

2º. Aprobar y abonar varios gastos.

3º. Pasar de nuevo el asunto relativo a la construcción de aseos en el Grupo Escolar Ntra. Sra. de la Asunción, a la Comisión de Cultura, para que estudie la necesidad de construirlos.

4º. Contratar con la Empresa Galerías Reverter S.A. de Caste-

llón, la confección de 22 uniformes para la Policía Municipal, Alguaciles y personal del Cementerio Municipal.

5º. Autorizar a D. Arsenio Sales Beltrán y demás vecinos de las calles Meseguer y Costa para efectuar a su costa el traslado de las farolas allí existentes.

6º. Proceder a la limpieza de los radiadores de la Casa Consistorial por un operario de la Brigada Municipal y no contratar la pintura del local en que está ubicada la oficina del Centro de Iniciativas y Turismo.

7º. Facultar al Sr. Oficial encargado del Cementerio para que busque el personal para los trabajos de pintura del referido Cementerio.

8º. Remitir la propuesta de la

Comisión de Servicios Públicos para adquirir un motocultor con destino al Cementerio Municipal, a la Intervención de Fondos y a la Comisión de Hacienda para que estudie la conveniencia de dicha adquisición.

9º. Comunicar al Sr. Director del establecimiento ECO Vinaroz, para que en el plazo más breve posible adopte varias medidas correctoras relativas a las molestias que ocasiona el ventilador.

10º. Informar y remitir a la Comisión correspondiente el expediente incoado por D. Manuel Puig Sebastià para instalar un almacén.

11º. Solicitar del Sr. Aparejador Municipal que mida, la distancia que existe entre el lugar en que se proyecta instalar la granja de D. Antonio Ortiz

Huertas y las granjas que existen en las proximidades de la misma especie.

12º. Interponer recurso económico-administrativo ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial de Castellón contra la liquidación practicada al Centro Maternal, facultar al Sr. Alcalde para seguir el recurso en todos sus trámites, facultar también al Sr. Alcalde o, en su caso, a quien legalmente le sustituya en el cargo para que en representación del Ayuntamiento de Vinaroz comparezca ante Notario con el fin de otorgar poderes y dar cuenta al Pleno de estos acuerdos en la primera sesión que se celebre.

Vinaròs, a 4 de noviembre de 1980

EL ALCALDE
EL SECRETARIO



"LA ESPIRAL"

Exposición Itinerante. España. 80 de LEO MORELLI y MICHELE VALLARELLI.

L'Associació Amics de Vinaròs, se complace en presentar en el Museo Municipal del día 15 del actual al 30 de los corrientes, pudiendo ser visitada los sábados de las 19 horas a las 21, la exposición itinerante de los artistas italianos LEO MORELLI y MICHELE VALLARELLI

Procede esta exposición del Castillo de Peñíscola, y continuará su ruta por el Museo Provincial de Bellas Artes de Castellón de la Plana, Museo Provincial de Bellas Artes de Valencia, Caja de Ahorros de Alicante, Casa de la Cultura de Cuenca, Alcoy, Madrid, Barcelona.

Con respecto a sus autores, y solamente a título superficialmente informativo puede anticiparse lo siguiente:

LEO MORELLI, además de participar en la Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes en Madrid y Barcelona, ha participado con su obra en la también exposición itinerante "Rassegna Giovana Pittura Italiana", muestra pictórica que recorrió las ciudades más significativas artísticamente consideradas.

El autor está dentro de la joven pintura italiana. Pintor de la joven generación y de la joven expresión. Artista rico en imágenes y símbolos. Compre-

metido en el ambiente vital de nuestra época. Opresión, cadenas, automatización. Abstracción parcial de la realidad social, absurdidad y congelado dinamismo vital, pero sobre todo ansia de libertad,... libertad. Ello todo, hace la imagen de la vida más contradictoria y compleja de lo que necesariamente es.

A través de una clara visión plásticas aspectos muy concretos de nuestra vida y de nuestra cultura son influidos y transformados por el ambiente en que nuestra civilización está inserta con una clara intencionalidad. Intencionalidad que condiciona a la temática a adquirir un carácter más general desplazándose sistemáticamente hacia el análisis crítico de la vida social cotidiana, tema que polarizan frecuentemente dos grandes centros de interés: amor y adversión, para los seres y para los objetos. Amor para los niños, y adversión y odio para los seres y objetos manipulados y manipuladores, ya que el comportamiento humano se puede intercambiar a través del pensamiento abstracto o simbólico, pero el hombre, sigue siendo, como siempre, una criatura de vigorosos actos corporales.

MICHELE VALLARELLI, que ha ofrecido su obra entre otros públicos al de las ciudades de París, Nápoles, Roma, Bari, etc., y que cuenta con un importante bagaje de premios artísticos en su "currículum" es también un pintor joven.

Nacido en 1936 en Bari, puede situarse como inmerso en la corriente del realismo pictórico, realismo crítico social perfectivo.

Podría sintetizarse, quizás, su pintura bajo el lema de "la pintura como terapia".

Imágenes de denuncia que golpean al espectador. Idealizando unos elementos y deformando otros, se nos presenta una imagen de la vida actual como una técnica casi psiquiátricamente proyectiva, ante cuyas imágenes el espectador no puede permanecer indiferente, porque bajo todo lo simbólico o todo lo realista que se quiera, subyace siempre amor y preocupación por la humanidad.

Vallarelli, está profundamente centrado en un tema: la alienación del ser humano en las situaciones a las que es llevado por la deshumanizada sociedad en la que tiene que vivir. Desfila ante nosotros un hombre trágico, la frialdad de la gran ciudad deshumanizada lineal e impersonal, resultando, a menudo, un hombre fuera de sí y de su entorno; tal vez por eso, y como antes se apuntaba, Vallarelli encuentra la expresión de su máximo eco en el campo psiquiátrico, campo con el cual el artista se ha relacionado y entregado con fruición y donde han proliferado sus trabajos (Castello Svevo de Bari, Hospital Psiquiátrico 1976).

En un contexto, pues de actividades culturales de todos los estilos y tendencias como está presentando "L'Associació Amics de Vinaròs", pensamos que estos dos artistas, Morelli y Vallarelli, bajo el lema "La Espiral" no sólo no defraudarán al inquieto espectador sino que ayudarán a completar y enriquecer su visión cosmopolita e internacionalista al tener la oportunidad de contrastar diversas escuelas y temáticas.

PRESENTACION DEL LIBRO "LA PLAZA DE TOROS"

El próximo sábado, día 15, y antes de la inauguración de la exposición "La Espiral" de la que les hemos hablado anteriormente, tendrá lugar la presentación del libro "La Plaza de Toros" de Vinaròs, escrita por nuestro socio José Palacios Bover. Esta obra, magníficamente presentada, está en la línea de la Biblioteca de Autores Vinarocenses, que desde hace algún tiempo está editando nuestra Asociación. Esperamos para este día a todos los que se suscribieron a este 5º libro de dicha Biblioteca y cuyo nombre figura en el libro, así como a cuantos deseen adquirirlo o estén interesados en el tema.

Vinaròs, Octubre de 1980
Associació Amics de Vinaròs



JOAQUIN GOMBAU

Reparación de frigoríficos, por elementos, de todas las marcas. Calentadores y termos. Tel. 45 05 29
C/. Villarreal, 8 VINARÒZ

CENA DE DESPEDIDA

El jueves pasado, día 30 de octubre, y en un céntrico Restaurante de nuestra ciudad, tuvo lugar una cena de despedida al Inspector de la desaparecida, hace escasos días, Zona de Inspección Comarcal de Vinaròs, D. Blas Osanz Barba. La cena, en la que se reunieron más de un centenar de Profesores de E.G.B. de los pueblos de la desaparecida Zona, transcurrió en un ambiente de gran amistad y camaradería. Al final de la cena el Director del Colegio Nacional "Marqués de Benicarló", D. Vicente Far, en representación de todo el Profesorado asistente tomó la palabra y en sentidas frases sintetizó el motivo de aquella cena-reunión. Luego se hizo entrega a D. Blas Osanz de un regalo-recuerdo del

Profesorado de toda la Zona. El Sr. Inspector, que por motivo de centralizar en la capital de la provincia a todos los Inspectores de E.G.B., marcha a Castellón, agradeció la asistencia de los Maestros, agradecer el recuerdo que se le hacía y expresó su sentimiento por lo que su marcha representaba para Vinaròs después de tantos años de contar con una Oficina Comarcal de E.G.B. Finalmente D. Carlos Querol, de Benicarló, que en los dos cursos anteriores tuvo a su cargo una clase de Educación Especial en el Misericordia de nuestra ciudad, agradeció al Inspector el apoyo que encontró en él, cuando después de no ejercer su Magisterio durante más de 40 años, por motivos vocacionales volvió a dedicarse a las tareas pedagógicas.

DESFILE DE MODELOS INFANTILES



El viernes pasado día 31 de Octubre, en la discoteca Reed Poppy de nuestra ciudad y organizado por los alumnos de C.O.U. del Instituto "Leopoldo Querol" pro viaje fin de curso, se llevó a cabo un desfile de modelos infantiles —moda Santa Catalina — San Nicolás— como la denominaron sus organizadores. En él se exhibieron toda una serie de modelos portados por pequeños y pequeñas, que con su

ingenuidad y gracejo hicieron las delicias de la gran cantidad de público que asistió al desfile.

Los modelos presentados lo fueron por gentileza de PEQUES y Mini CAROLS. A lo largo del desfile se sortearon diferentes regalos donados por algunos comercios de nuestra ciudad.

En breve será presentado otro desfile; esta vez destinado a la moda joven.



UN PAISANO POR TVE

Dentro del programa de TVE "Cosas" emitido el pasado viernes día 31, concretamente en el concurso de adivinanzas se presentó como concursante el vinarocense Juan José Serra Miralles. Nos alegró su presencia por la pequeña pantalla, pues a pesar de que el señor Serra reside en Barcelona siempre llama la atención ver a un paisano nuestro. Lástima que las cosas no le rodasen demasiado bien, pero al menos consiguió 14.000 ptas., y el nombre de Vinaròs sonó, por fin, en el citado programa.

COLONIA VINAROCENSE DE MADRID

La Colonia Vinarocense, de Madrid, pone en conocimiento de los señores Mayorales de la Fiesta que residen en Vinaròs que el lunes próximo, día 10 de los corrientes, en representación de aquella Colonia, vendrá D. Julio Chillida López a nuestra ciudad, y en la Casa de la Cultura, de 5 a 7 y media de la tarde, tendrá a disposición de los peticionarios, las participaciones de la Lotería que juega la Colonia Vinarocense de Madrid.

EXCURSIÓ A POBLET

L'Associació de Veïns "Migjorn" organitza una excursió al Monestir de Poblet per al pròxim diumenge dia 16 de novembre.

Tots els que vulguen anar-hi, sigue socis o no, que passen pel local de l'Associació, carrer Santa Magdalena, 60, qualsevol dia laborable de 8 a 10 de la nit.

CONSTRUCCIONES

L. ESPEJO

PISOS — CHALETS Y APARTAMENTOS

Especialistas en reparaciones rápidas

¡Pídanos presupuesto!

OFICINAS

Carreró, 48. 1º de 8'30 a 9'30 tarde

Tel. 45 06 53

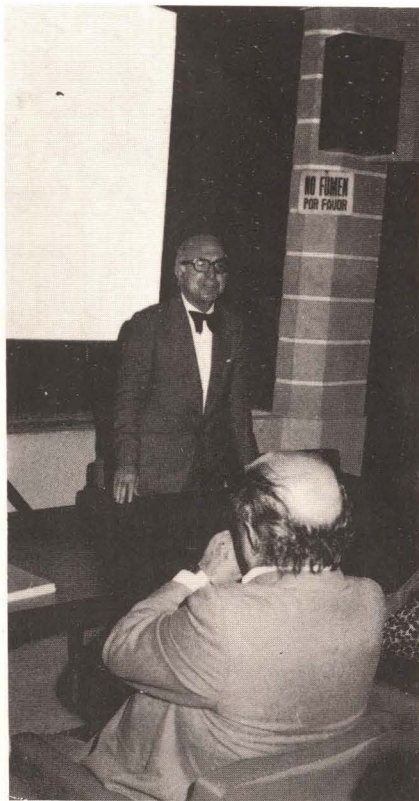
VINARÓZ



Director: Pedro Vidal Tabueña
Publicitat: Publi-Vaquer
Tel. 45 19 35
Fotografia: Foto Vidal
Imprimeix: J. Dasso
Sant Carles
de la Ràpita

DE LA SETMANA CULTURAL

SANCHIS GUARNER I ALFRED GINER SOROLLA A VINAROS



El divendres de la setmana passada, i dins de la programació de la "Setmana Cultural" organitzada per la Comissió Municipal de Cultura i patrocinada per l'Ajuntament de la nostra ciutat, va tenir lloc, al Saló d'Actes de la Casa de la Cultura, la conferència anunciada a càrrec del Dr. Manuel Sanchis Guarné, la presentació de l'acció cultural del País Valencià, la projecció de la pel·lícula "Carles Salvador", i la presentació de l'obra poètica d'Alfred Giner Sorolla, editada per l'Ajuntament de Vinaròs. L'acte estava anunciat a les vuit i mitja de la tarda i, a dita hora, el saló es va omplir totalment. Per un retràs imprevist en el viatge del senyor Sanchis Guarné, es començà l'acte amb la projecció de la pel·lícula "Carles Salvador" com a primera mostra de l'acció cultural empresa al nostre País Valencià. La pel·lícula, malgrat una imprevista averia que feu que es tingués que passar totalment muda, va ésser seguida pel públic amb tot interès i donà una succinta idea de la forta personalitat d'En Carles Salvador, amb la seva dedicació a l'ensenyament dels infants, a les seves escoles; i a la seva obra literària, tant en vers com en prosa per tal de divulgar la nostra llengua.

Acabada la projecció de la pel·lícula, Alfred Giner Sorolla saludà a tots els presents agraint-los-hi la seva assistència i presentà la seva obra poètica dels seus llibres "Dol duen les flames" i "Amunt i avall" que han estat editades per l'Ajuntament de la nostra ciutat. Giner Sorolla anà llegint alguns dels seus poemes d'ambdós llibres que foren escoltats amb veritable atenció i que, en acabar la seva lectura, van ésser molt aplaudits.

Precisament, a l'acabar dita presentació poètica, va arribar de València el Dr. Manuel Sanchis Guarné que va ésser rebut amb forts aplaudiments. Fet el silenci, el senyor Sanchis Guarné va dirigir-se als presents excusant el seu retard involuntari i agraint a tots

la seva assistència. Tot seguit, digué que es sumava a l'homenatge a l'amic Giner Sorolla, tant per la seva personalitat científica com per la seva valenciania, fent un esbós de la seva figura dins de la ciència internacional i pel seu caire humanista que l'havia portat a fer poesia per a comunicar-se, així, amb tots nosaltres. Digué d'ell que, tot i estant a l'estranger no aconseguix desarrelar-se de la seva terra com ho demostra la seva presència aquí i amb els seus poemes escrits en la nostra parla. S'estengué, després, en explicar la unitat del català; llengua que, amb diverses particularitats fonètiques, es parla arreu Catalunya, al País Valencià, a les Illes Balears, a una franja d'Aragó, al Principat d'Andorra, al Rosselló i a la ciutat d'Alguer a Cerdanya, quina unitat és reconeguda per les autoritats científiques i les Acadèmies de tot el món, així mateix per la "Real Academia Española de la Lengua". Des de Vinaròs estant, digué el Sr. Sanchis Guarné, es pot comprovar, per la similitud del parlar vinarossenc amb el que parlea a Ulldecona a Sant Carles de la Ràpita, que és el mateix amb unes petites variants fonètiques, però que són la mateixa llengua que parla el poble. La cultura fa al poble i aquest es manifesta per mitjà de les seves obres literàries.

En acabar el seu parlament, el Sr. Sanchis Guarné fou molt aplaudit i, després, acabat l'acte, saludat afectuosament pels que tingueren el goig d'escoltar les seves paraules.

Més tard, a un restaurant de la nostra ciutat, es va fer el sopar en homenatge a l'insigne vinarossenc Alfred Giner Sorolla a qui acompanyaren, amb el senyor Alcalde de la Ciutat, el Sr. Sanchis Guarné i Regidors de l'Ajuntament acompanyats, a l'ensem, per les seves esposes i nombrosos amics que varen sumar-se al just homenatge a Giner Sorolla qui, en acabar-se el sopar, adreçà unes paraules de gratitud a tots els presents.

NOTA DE LA REDACCIO

S'han rebut, en aquesta Redacció, diferents articles contestant al denominat "PROU" signat pel Sr. Ramón Adell. Es podrien publicar tots o cap, i hem optat per no publicar-ne cap i deixar per acabat aquest assumpte. Solament considerem afectat el nostre col·laborador ARGITASUNA qui té les prerrogatives de la contesta, si li plau.

Recordamos a nuestros amables colaboradores que sus escritos no deben rebasar la extensión de dos folios, a una sola cara, y escritos a doble espacio, y que han de ir firmados con el nombre y apellidos del autor, indicando además el número del documento de identidad y domicilio.

INAUGURACION

El domingo pasado, día dos de los corrientes, a las seis de la tarde, y con asistencia de gran número de invitados entre quienes estaba el alcalde de nuestra ciudad D. Ramón Bofill Salomó y su distinguida esposa, tuvo lugar la inauguración del nuevo local de "Peluquería Hiraldo", sito en la calle Arcipreste Bono, nº 12. A la hora citada, el Cura Párroco de la iglesia de Santa Magdalena, Mosén Julio, procedió a la bendición del local, tras lo que el propietario y su señora esposa hicieron los honores a todos los invitados, mostrándoles las instalaciones del nuevo salón que cuenta con trece sillones individuales para el servicio de peluquería de señoras y dos, en gabinete aparte, para caballeros; así como un gabinete para los servicios de masaje, relajación y estética. El local, decorado con gusto ex-

quisito, dentro de una línea moderna y elegante, está dotado de diversidad de elementos técnicos para el servicio a que está destinado, y ofrece una perspectiva agradabilísima por su ambientación. Aparte el personal profesional, cuenta con un grupo de señoritas azafatas uniformadas elegantemente.

Todos los asistentes al acto de la inauguración fueron obsequiados, posteriormente, por el dueño D. José Hiraldo Castell y su distinguida esposa, con un espléndido vino español. Nuestra ciudad cuenta, con el nuevo salón, un establecimiento del ramo que nada tiene que envidiar a los de las grandes capitales, por lo que felicitamos al Sr. Hiraldo, con el deseo de mucho éxito.

nou ambient
roba de casa

Sra. Llego el invierno y hemos pensado en Ud. para hacerle su hogar más acogedor y confortable.

Tenemos a su gusto y medida:
Edredones — Cortinas — Colchas — Mesas camillas
y lámparas a juego.

¡Venga a visitarnos y le aconsejaremos gratuitamente sobre la decoración de su hogar!

También tenemos sábanas, toallas, albornoces y sección infantil y regalos.

Avda. de la Libertad, 2 — Tel. 45 22 98

VINAROS

DESCAMPS
style primrose bordier

Los profesionales exigimos productos de larga vida



CALEFACCION
Roca

Alvaro Albalat

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN

SANEAMIENTO - CALEFACCION
AIRE ACONDICIONADO - AISLAMIENTOS

Exposición y Despacho:
Arcipreste Bono, 9 - Tel. 45 04 97

Almacén:
Avda. Zaragoza, s/n. - Tel. 45 18 63 VINARÓZ

**el mejor producto, el mejor instalador
el más eficaz servicio post-venta**

FARMACIA DE GUARDIA

Del 8 al 14 Noviembre
Ldo. JOSE M^a GUIMERA
MONFORT
(Plaza Parroquial)

TELEFONOS

Urgencias Seguridad Social
Tel. 45 13 50
Ambulancia Cruz Roja
Tel. 45 08 56
Cuartel Guardia Civil
Tel. 45 16 70
Policía Municipal
Tel. 45 02 00

HORARIO DE AUTOBUSES CON SALIDA DE VINAROS

VINAROS-BENICARLO-
PEÑISCOLA
8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 -
18 - 19 horas.

VINAROS-CASTELLON
7.30 (hasta Valencia), 8'30 - 13'30 -

VINAROS-CATI, 5 tarde.
VINAROS-MORELLA, 8 mañana.
VINAROS-TORTOSA
7 horas (con enlace en San Carlos de la Rápita hacia Barcelona).
7'45 y 8'30 (por Ulldecona) -
10'30 - 13 - 15 - 17 y 19 horas (sólo a San Carlos).

METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L/m ²
28	22	11	81	760	-
29	22	12	85	760	-
30	21	12	82	760	-
31	20	11	84	760	-
1	21	12	72	760	-
3	21	14	65	752	-

Semana del 28-10-80 al 3-11-80

REGISTRO CIVIL

—Del 23 al 31 de Noviembre—

NACIMIENTOS

20-10.— Enric Melià i Antich, hijo de Enrique y Rosa M^a Piedad
23-10.— Gloria Alcaraz y Cervera, hija de Julián y Gloria del Carmen
23-10.— Pedro Nadal y Polo, hijo de Pedro y Francisco
25-10.— Victoria Porta Spence, hija de Jorge y Katherine-Anna
28-10.— Susana Meseguer y Albiach, hija de Ramón y Teresa

MATRIMONIOS

25-10.— Juan Jovaní Almodovar (Castellón) con M^a del Pilar Lluvia Bodi (Vinaròs)

DEFUNCIONES

25-10.— Francisca Sánchez Sánchez, nacida en Linares (Jaén) (83 años)
26-10.— Marcelino Folch Saurina, n. La Jana 24-8-1924 (56 años)
27-10.— Amparo Aladre Prades, n. Valencia 6-11-1906 (74 años)
27-10.— Sebastián Farcha Gilabert, n. Vinaròs 16-6-1891 (89 años)
27-10.— Sebastián Zaragoza Agramunt, n. Vinaròs 25-12-1900 (79 años)

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE ATENEO

Sábado y domingo
EL SUPER POLI
Con BUD SPENCER
Director: STENO

CINE COLISEUM

Sábado y domingo
UN PEQUEÑO ROMANCE
Con LAURENCE OLIVIER Y ARTHUR HILL
Director: GEORGE ROY HILL

Martes
LAS SIETE MAGNIFICAS

Jueves
EL VISITANTE

CINE -- CLUB

Próximias sesiones
Martes, 18 nov. a las 8'30 Casa de la Cultura
Charlot:
El conde
Armas al hombro
La calle
Emigrante

Recomienda T.V.E.

Sábado
10'45 h.: Quitxalla (Infantil)
15'50 h.: Primera sesión (Infantil)
19'05 h. UHF.: Documental
20 h. UHF.: Ciclo Marilyn Monroe

Domingo
10'45 h. UHF.: Quitxalla
18'10 h. UHF.: Festival T.V.
22 h.: Teatro en el mundo: "Hernani" de Víctor Hugo

PARROQUIA SAN AGUSTIN

CULTO DE LA SEMANA

DOMINGO, 9.— Misa 9'30: Pueblo de Dios.- Misa 11'30.- Misa 13: Agustín Rabasa y Julia Miralles.— Misa 18.

LUNES, 10.— Misa 18: Ramona Fígols.

MARTES, 11.— Misa 18: Acción de Gracias.

MIÉRCOLES, 12.— Misa 18: Acción de Gracias.

JUEVES, 13.— Misa 18: Ramona Fígols.

VIERNES, 14.— Misa 18: Ramona Fígols.

SABADO, 15.— Misa 18: Ramona Fígols.

PROCLAMA MATRIMONIAL

JOSE RAMON TARREGA ESTELLER, soltero, natural de Traiguera, vecino de Vinaròs, hijo de José Ramón Tárrega Climente y Josefina Esteller Esteller, con ANGELA ESTELLER GOMEZ, soltera, natural y vecina de Vinaròs, hija de Agustín Esteller Forner y Rosa Gómez Gil.

En coches usados

AUTOCA, S.L.

tiene su ocasión.

COCHES DE SEGUNDA MANO

En el Mercado Nacional de Ocasión Renault, encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

* CERTIFICADO DE GARANTIA POR TRES MESES

REVISADOS PUNTO POR PUNTO

Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados, punto por punto por Renault. *

FINANCIADOS A SU COMODIDAD

Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



AUTOCA, S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA

VINAROZ TEL. 45 15 08 — BENICARLO TEL. 47 11 50

CONCESIONARIO RENAULT

SORRISAS

El pavo real es muy coqueto; y por mucho que disimule plegando la cola, siempre se le ve el plumero.

...
 Cuando nos hacen subir por la escalera de caracol, malo; es que nos quieren atornillar.

...
 ¡Qué perfectamente organizada tiene el erizo su almohadilla de los alfileres!

...
 Pasa el autocuba con sus bigotes reglamentarios de agua municipal y administrativa.

...
 La llegada del hombre a la Luna pilló a ésta tan desprevenida, que no le dio tiempo a quitar el polvo, el polvo lunar.

...
 Había perdido la noción del tiempo y de las cosas; así que no sabía si era martes o el Recreativo de Huelva.

...
 El río es ambidextro, igual come por la derecha que por la izquierda.

...
 El cangrejo ermitaño debiera hacer sonar el corno inglés que lleva arrollado al cuerpo.

...
 Nadie había advertido a los rehenes que era el país de Irán y no volverán.

...
 El canto rodado de la playa añora su barranco natal, el tiempo aquél en que era puño guerrillero de jóvenes aristos.

Chaquetear es abrocharse la chaqueta a la hora en que alguien tiene que pagar la ronda.

...
 Piropo del limón a la mandarina: — ¡Chata!

...
 Las mariposas son como pétalos vivos que se echaron a vagabundear.

...
 Con el sordomudo nunca sabes si te dice que acaba de conocer a una señorita estu-penda o que se ha comprado una guitarra.

...
 Las bicicletas, recostadas en la pared, echaban juntas una cabezadita.

...
 La araucaria va creciendo según proyecto, con varios pisos por planta, ático y sobreaéreo.

...
 El cuchillo de cocina suscita escalofríos de juzgado de guardia.

...
 Sed corteses, porque hasta Saturno, cuando pasa cerca un cosmonauta, le saluda quitándose el sombrero.

...
 El mar sigue repartiendo sus blancas participaciones, sin que sepamos nunca qué cosas rifa.

El anfitrión, dicho así, parece que habría de recibirnos puesto de clámide y coturno a la entrada del Partenón.

...
 La pelota de la luna se baña cada noche en la piscina del poeta.

...
 Ese de los ojos saltones y nerviosos, parece que va disparando rápidos "flash" a la vida que se acaba.

...
 La bombilla a la intemperie y con el bozal puesto, lleva una vida perra.

...
 Con sus patas, el elefante va estampando el sello certificado de su paso por la selva.

...
 Sólo con que en lugar de hierba se escriba yerba, ya huele a tisana.

...
 En ese gesto del hocico para sorber caracoles, se ve lo que el hombre tiene de mono.

...
 Los negros tienen risa de chocolate con nata.

...
 El pavo, cuando come, siempre está apartando la guindilla con el pico.

...
 Sólo es auténtico whisky cuando al descorchar la botella suena la gaita de un aire escocés.

...
 Todavía nos regalan el perejil.

A. CARBONELL SOLER

LES NOSTRES *herbes*: DENT DE LLEO (ANGELETS)

SINONIMIA: Castellà: diente de león, pelusilla; galleg: taraxaco, leitari-ga; català: dent de lleó, angelets, apaga llums; euskera; galkidea, txuntxumela.

DESCRIPCIÓ: Té una arrel més o menys grossa que, quan es talla, trau una llet molt blanca. De l'extrem de l'arrel arran de terra broten les fulles, que tenen formes una mica variades, ja que n'hi ha que tenen les vores dentades o quasi senceres, i d'altres que tenen unes mosses tan fondes que arriben fins la vena principal, no tenen pelussa, només una mica a la part superior de la fulla. Les flors tenen forma de llengüeta de cinc punts i són de color groc. Quan madura, el fruit d'aquesta planta forma un globet blanc i, n'hi ha prou amb un bufit perquè s'arrenquen i es posen a volar. El gust de les fulles d'aquesta planta és amarg.

FLOREIX: La seua època és quasi tot l'any, a partir de la tardor.

ES CRIA: Als llocs abundants d'herba, prats, i terres incultivables i a qualsevol lloc arreu de l'Estat.

VIRTUTS: Les més reconegudes són les de purificar la sang i les aperiti-ves.

També es diu que pot tenir propietats diurètiques, degut al nom que se li dona a molts de llocs, com potser

"herba urinària" al País Valencià, o "Pisee au lit" a França. Al Principat se l'anomena "Pixa llits".



Altres virtuts més reconegudes són les de ser bones per al reumatisme, afeccions cròniques de la pell, pedres als ronyons, celulitis, gota i segons Messegué és recomanable per als diabètics i per a aquells que tenen hemorroï-

des, trobant un millorament molt eficaç.

RECOL-LECCIÓ: Les fulles es poden recol·lectar sempre; de manera que quasi sempre que es necessiten, se'n tenen de fresques. Les arrels es poden agafar a l'octubre o gener. S'han de rentar i pelar amb molta paciència, i després de tallar-les rodones, posar-les a secar a la calor del forn.

US: Els botonets que es formen al cap abans de sortir la flor, es mengen amb vinagre i sal a manera d'amanida, i l'arrel seca i tostada és un bon substitut del cafè o per a mesclar-la-hi.

El "germà Bianor" de les escoles Cristianes de Mallorca, recomanava fer una decocció d'aquesta planta (arrels incloses) amb un litre d'aigua com a depuratiu. Se'n prenien un got abans de cada menjada.

Per a les pedres a la bufeta urinària, es pot fer una decocció de dues cullerades d'arrels fresques o seques (o inclús, si no en tenim prou, podem mesclar arrels i fulles) per una tassa d'aigua. Aquesta decocció la deixarem reposar durant 4 o 6 setmanes repe-

tint aquest tractament diverses vegades a l'any.

Per a les pedres de la vesícula biliar prepararem una tisanca de dues cullerades d'arrels en una tassa d'aigua gelada, deixarem reposar el preparat quinze minuts a un pot ben tapat, el colarem i en prendrem una tassa cada nit i cada matí durant quatre o sis setmanes. Totes les plantes per a la vesícula biliar les prendrem sense sucre.

El suc blanc que li cau quan partim el tall es pot aplicar directament a les berrugues i també als ulls per a curar la còrnia (segons els pagesos d'Occitània).

Només els granets que volen al vent ("angelets") és el que no serveix per a res.

No obstant, de xicotets, a tots ens ha agradat jugar amb ells.

HISTORIA: El làtex que contenen totes les plantes d'aquesta família és més o menys ric en cautxú, sobretot a l'arrel. A Lleó va començar a cultivar-se'n una espècie d'origen rus, amb fins industrials i sembla que amb excel·lents resultats.

BOIX FLORIT

NOTA: Boix Florit vol agrair al sr. ALFRED GINER SOROLLA la donació desinteressada del seu herbari, fruit de molts anys de treball.

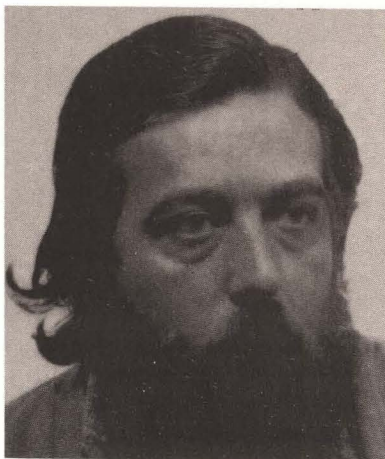
NOTA A LOS SINDICATOS

Reservamos, habitualmente, una página para los Sindicatos, por turno de los que quieran colaborar en este Semanario. Si, por alusión, hubiese contestación de alguno a alguien, se correrá el turno, dando paso a dicha contestación.

La Redacción

LA DEMOCRACIA SINDICAL Y LA LIBERTAD DE EXPRESION EN CC.OO. (1) LA CORRIENTE MAYORITARIA DE CC.OO.

El pluralismo sindical y la libertad de expresión, no es una demagogia más para alimentar la confusión en el revuelto panorama sindical. Como prueba de ello, vamos a publicar una serie de entrevistas con los responsables de las diferentes corrientes que hoy dan vida a las CC.OO. de Vinaròs, y que reflejan el avance democrático de nuestro sindicato a partir del pasado Congreso.



AL HABLA CON

JOAN BOIX, Responsable de la "corriente mayoritaria".
Secretario de Formación Sindical del Baix Maestrat.
Miembro del Partit Comunista del País Valencià

— ¿CUAL ES EN LINEAS GENERALES LA ORIENTACION POLITICA DE LA ACTUAL DIRECCION DE CC.OO?

Durante mucho tiempo, sobre todo por parte de la derecha y de sus órganos de expresión, se ha identificado a CC.OO. como el sindicato comunista y esto no es cierto. En CC.OO., es cierto que por así decirlo, la "corriente del PC" es la mayoritaria, pero también están trabajando en Comisiones los compañeros del MC y ahora los de la "corriente socialista autogestionaria", además de otros compañeros no afiliados a ningún partido. Y no tenemos ningún problema práctico de funcionamiento, cuando hay que abordar algo, nos reunimos el secretariado, lo analizamos y discutimos y después, todos juntos a realizarlo.

— ¿HASTA QUE PUNTO ES FAVORABLE EL SOMETIMIENTO DE CC.OO. A LA POLITICA DEL PC?

En principio la pregunta, tal como está planteada no es cierta. Lo que ocurre es que la mayo-

ría de dirigentes sindicales de CC.OO. son militantes del PC, y naturalmente esto se nota en la mayoría de las actuaciones del sindicato. Pero también al revés, por ejemplo, en las Cortes son los comunistas quienes defienden las propuestas de CC.OO., o a la inversa, CC.OO. defiende y explica alguna resolución del PC, pero como digo, sólo alguna resolución, pues la dirección y orientación de CC.OO. es completamente independiente del PC.

— ¿CREES NECESARIA LA POLITICA DE PACTOS Y CONSENSOS PARA SALIR DE LA CRISIS?

En principio con lo que no estamos de acuerdo, es en pactar por pactar. Nosotros por ejemplo, valoramos en su momento que eran positivos los Pactos de la Moncloa, porque pensábamos entonces, que dichos pactos podían hacer salir de la crisis al País y por esto los apoyamos. Pero el Gobierno de UCD, no aplicó dichos pactos más que en los aspectos negativos y ninguno de los aspectos positivos, que los había, se aplicaron. Ahora se ha firmado el Acuerdo Marco,

CEOE-UGT y nosotros los hemos denunciado como contrarios a los intereses de los trabajadores. Con esto lo que quiero plantear, es que si un acuerdo o pacto beneficia a los trabajadores, vamos a firmarlo, pero si es negativo, lo denunciaremos.

— ¿A QUE ES DEBIDO EL DESENCANTO ACTUAL?

Para mi es debido a varias causas. Una de ellas es que la gente esperaba que la democracia iba a solucionar todos los problemas y esto no ha sido así. Un análisis simplista que se hace, sobre todo por parte de la derecha, pero que cala en cierta manera en gentes trabajadoras es que la democracia ha llevado la crisis y el paro al país. Vamos, "que con Franco vivíamos mejor". Y esto es completamente falso. La democracia ha heredado del franquismo, un país hipotecado económicamente y con una infraestructura industrial desastrosa, que va unido todo ello a la crisis mundial desencadenada por las subidas del petróleo y al regreso al País de casi un millón de emigrantes españoles (que eran la forma encubierta de paro que había en el franquismo). Emigrantes por otra parte, que después de haber sido una fuente de ingresos para el país, ahora al regresar se encuentran marginados. Otras causas del desencanto es que los partidos y sindicatos de izquierda hemos decepcionado en cierta forma a los trabajadores y no porque no

se haya luchado, sino porque no se ha sabido articular esta lucha a la mayoría de la población trabajadora. Se ha llevado un trabajo y una lucha muy por arriba, Parlamento, Instituciones y no se ha contado mucho con la gente y ahora lo estamos pagando.

— ¿UNIDAD CON LA UGT?

Por supuesto la Unidad de acción de CC.OO. y UGT, no sólo es deseable desde posiciones de principio, sino que además es condición indispensable para combatir el desencanto y afrontar la crisis. Pero Unidad de acción para luchar contra el capital y para la defensa de los trabajadores.

— ¿SITUACION ACTUAL Y PERSPECTIVAS DE CC.OO EN VINAROS?

La situación de CC.OO. en Vinaròs, a pesar del desencanto que hay en la clase trabajadora, es positiva. Hemos aumentado el número de afiliados y se está elevando el nivel de concienciación de la clase obrera. Por otra parte, con la entrada en Comisiones de los compañeros de la "Corriente Socialista Autogestionaria" de USO, se ha aumentado el pluralismo sindical y esto es muy positivo porque va a incidir, de hecho ya lo hace, en que haya una mayor afluencia de trabajadores que se afilien a las Comisiones Obreras.

J. MANUEL DOELLO
COMISIONES OBRERAS
(CC.OO)

Difundir su nombre, favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO,
DIRIGIRSE A

PUBLI-VAQUER

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos — Tel. 45 19 35 — VINAROS

TANT SI VOL UN COTXE MENUT
COM SI VOL UN COTXE GROS

EXPOMOVIL
VINAROS

ARCIPRESTE BONO, 51 — TELF. 45 26 20

Difo's

**Discos
y fotos**

SAN JUAN,1
VINAROS



*Ahora, para que podáis sentir la Música en toda su grandeza,
incorporamos un departamento de Sonido, con las mejores marcas!*

ROTEL
THORENS

marantz.

PHILIPS

Lenco
VIETA

OPTIMUS 5/8

KENWOOD
HI FI STEREO

UNILEC
AKAI

Dual

SOLEX 828 XL

SOLEX 820

SOLEX 820

...también nuestro apartado fotográfico, con proyectores y cámaras de prestigio.